

TRANSLATIONS

Translate the sentences.

1. Chahta vlla nakni micha Na hullo vlla tek vt hihla.
The Choctaw boy and Caucasian girl are dancing.
2. Oklush inla mvt ilefoka liteha achefa chi.
That other tribe will wash the dirty clothes.
3. Chahta holisso pisa vhleha yvt holisso apisa ilhkoli.
Those Choctaw students are going to the school.
4. Katimikma Simvnoli hattak vt vla chi?
When will the Seminole man arrive?
5. Pilashash, vlla nakni yvt nvni hokli tuk.
The boy went fishing yesterday.

RESPONSES

Respond to these questions in complete Choctaw sentences.

6. Chalaki ohoyo yvt hohchvffo ho?

_____ (sentences will vary) _____

7. Ninakash omba tuk o?

8. Katimikma abeka apesvchi yvt vla chi?

9. Chimafo yvt issi nipi hoona chi ho?

10. Nanta ish vpa tuk?

TRANSLATIONS

Translate the phrases.

- | | |
|----------------------------|--------------------------------------|
| 11. Chalaki vlla | <i>Cherokee child</i> |
| 12. Simvnoli ohoyo | <i>Seminole woman</i> |
| 13. chia | <i>you are</i> |
| 14. okla impa | <i>people eating/they are eating</i> |
| 15. Chahta | <i>Choctaw</i> |
| 16. oklush inla | <i>different tribe</i> |
| 17. alikchi himitta | <i>young doctor</i> |
| 18. Chikasha vlla nakni | <i>Chickasaw boy</i> |
| 19. vlla apesvchi | <i>babysitter</i> |
| 20. Mvskoki micha Chahta | <i>Muskogee Creek and Choctaw</i> |
| 21. Chahta ikhvnanchi | <i>Choctaw teacher</i> |
| 22. sia | <i>I am</i> |
| 23. wak apesvchi sipokni | <i>old cowboy</i> |
| 24. Chalaki vlla tek | <i>Cherokee girl</i> |
| 25. aiimpa chukka apesvchi | <i>restaurant manager</i> |
| 26. hvpia | <i>we (all) are</i> |
| 27. Simvnoli kiyo | <i>not Seminole</i> |
| 28. pia | <i>we are</i> |